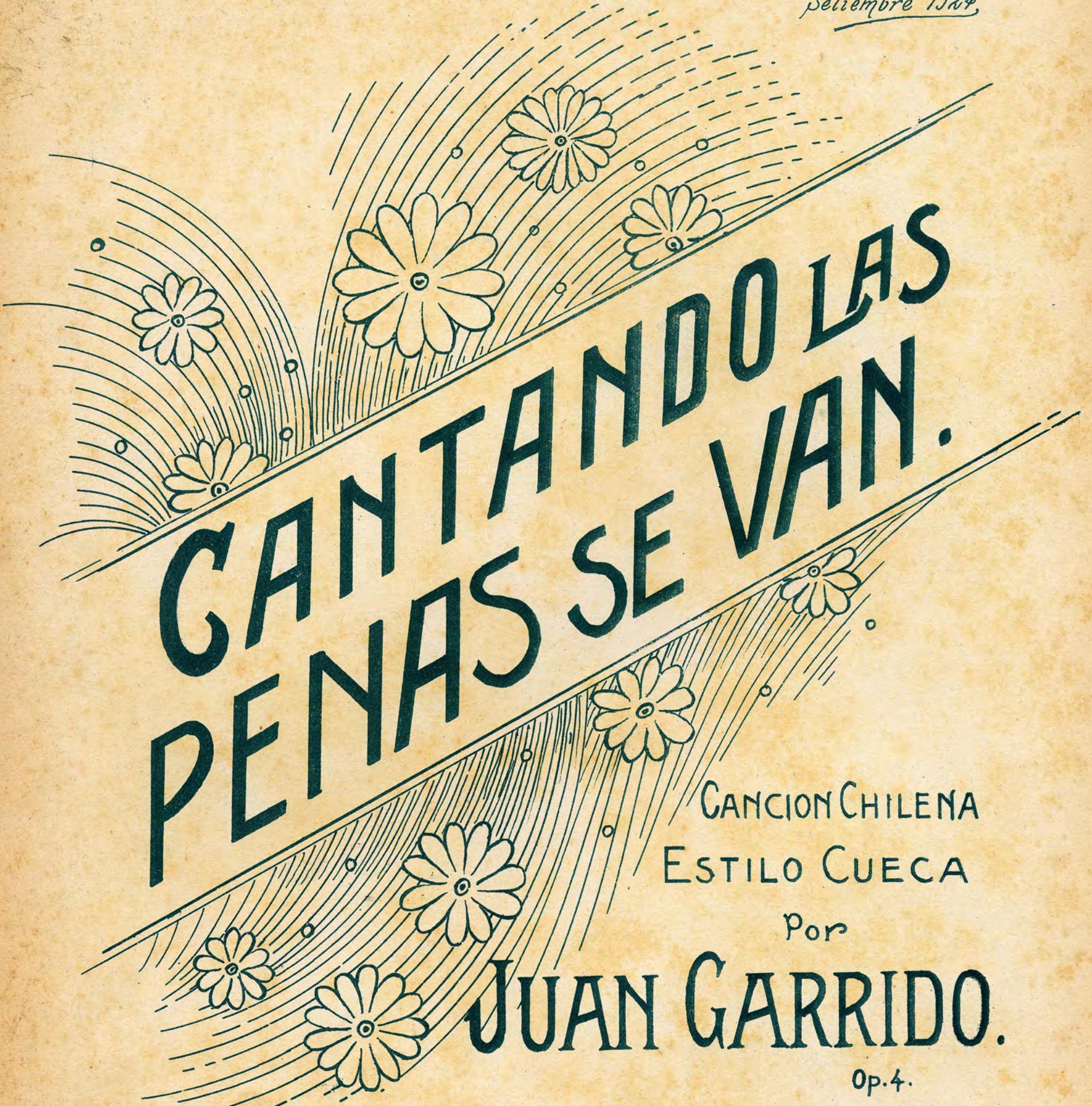


*Dedicado al insigne tenor español Miguel Fleta.  
como recuerdo de su primera visita a Chile  
Setiembre 1924,*



# CANTANDO LAS PENAS SE VAN.

CANCION CHILENA  
ESTILO CUECA

Por

JUAN GARRIDO.

Op. 4.

PROPIEDAD DE

**GRIMM & KERN**

VALPARAISO

Esmeralda 85 Casilla 104

SANTIAGO

Ahumada 99 Casilla 567

CONCEPCION

Barros Arana 575 Casilla 987



# CANTANDO LAS PENAS SE VAN

LETRA DE { J.S. GARRIDO.  
y CONTURSI

CANCION CHILENA ESTILO CUECA

por JUAN S. GARRIDO. Op. 4.

*Moderato.*

PIANO. *ff* *rit* *a tempo* *f* *p*

CANTO.

*(p)* An do erran te po re l mun - do con mi pe - na y mi do lor con  
ese do lor por fun do que me ha qui - tado el va - lor *f*  
para su - frir los tormen - tos de esta vi - da sin a - mor  
*(mui delicadamente)*  
ESTRIBILLO.  
*(p)* ¿ por que fuiste tan in - gra - ta y no tuvis - te compa - sion? *(p)*

Ando errante por el mundo  
sin amigos y sin hogar,  
con mi destino iracundo,  
sin anhelos ni ambición,  
es el llanto mi alegría  
y el consuelo mi canción.  
¿Por qué fustiste tan ingrata  
y no tuviste compasión?

III

Lleve la luz de tus ojos  
para mi camino alumbra,  
es tan triste mi destino  
que aun sin alma viviera  
ya que el alma llevo herida  
y la esperanza perdida  
y destrozado el corazón.

II

Cantando las penas se van,  
cantando con pena y dolor,  
yo seguiré siempre cantando,  
las penas no se quieren ir,  
y si cantando, cantando,  
cantando las penas se van,  
Cantando las penas se van,

ESTRIBILLO

Ando errante por el mundo  
con mi pena y mi dolor,  
con ese dolor profundo  
que me ha quitado el valor  
para sufrir los tormentos  
de esta vida sin amor.  
¿Por qué fustiste tan ingrata  
y no tuviste compasión?

I

The musical score consists of four systems of staves. Each system has a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are written below the vocal line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Handwritten annotations in red ink are present throughout the score.

**System 1:** Lyrics: "Ando errante por el mundo / con mi pena y mi dolor, / con ese dolor profundo / que me ha quitado el valor / para sufrir los tormentos / de esta vida sin amor." Dynamics: *pp*. Performance instructions: *8va baja*, *FIN*.

**System 2:** Lyrics: "¿Por qué fustiste tan ingrata / y no tuviste compasión? / Cantando las penas se van, / cantando con pena y dolor, / yo seguiré siempre cantando, / las penas no se quieren ir, / y si cantando, cantando, / cantando las penas se van." Dynamics: *pp*. Performance instructions: *8va alta*, *(morendo)*.

**System 3:** Lyrics: "Lleve la luz de tus ojos / para mi camino alumbra, / es tan triste mi destino / que aun sin alma viviera / ya que el alma llevo herida / y la esperanza perdida / y destrozado el corazón." Dynamics: *pp*. Performance instructions: *rit. poco a poco*.

**System 4:** Lyrics: "Ando errante por el mundo / con mi pena y mi dolor, / con ese dolor profundo / que me ha quitado el valor / para sufrir los tormentos / de esta vida sin amor." Dynamics: *pp*. Performance instructions: *rit. poco a poco*.